



IMPIEGO:

Per aspirazione di aria pulita e polverosa. Questa serie di ventilatori ad alta pressione è caratterizzata da un elevato rendimento con risparmio di energia elettrica avendo installato una girante speciale a pale rovescie (Negative). Vengono utilizzati per i trasporti pneumatici, nelle cementerie, nell'alimentazione dell'aria dei cubilotti nelle fonderie e nei bruciatori a nafta, nei mulini, nei pastifici, nelle industrie chimiche, siderurgiche, metallurgiche ove siano richieste piccole portate con medie ed alte pressioni. La temperatura del fluido aspirato non deve superare gli 80° C.

USE:

For the suction of clean and dusty air. These types of high pressure fans are characterized by a high output with saving of electric power as they have a special fan wheel with reversed blades (Negative) assembled. These types of fans are particularly suitable for pneumatic conveyances, in cement factories, in the air feeding for the cupolas in foundries and in oil burners, in the mills, in "pasta" factories, in chemical, metallurgical and iron industries where small capacities with medium and high pressures are required. The temperature of the fluid sucked in must not exceed 80°C.

EMPLOI:

Pour l'aspiration d'air propre et poussiéreux. Cette série de ventilateurs à haute pression est caractérisée par un rendement élevé avec économie d'énergie électrique, au moyen d'une turbine mobile spéciale à aubes renversées (Négatives). Ces ventilateurs sont employés pour les transports pneumatiques, dans les cimenteries, pour l'alimentation de l'air des cubilots, dans les fonderies et dans les brûleurs à mazout, dans les minoteries, dans les fabriques de pâtes alimentaires, dans les industries chimiques, sidérurgiques métallurgiques où l'on demande un petit débit avec de moyennes et hautes pressions. La température du fluide aspiré ne doit dépasser les 80°C.

ANWENDUNGSBEREICH:

Geeignet zum Absaugen von sauberer und staubiger Luft. Diese Serie von Hochdruckventilatoren mit rückwärtsgekrümmten Schaufeln kennzeichnet ein hoher Wirkungsgrad und wird für pneumatischen Transport in Zementfabriken, Giessereien, Mühlen, Teigwarenfabriken, chemischen Industrien, Hüttenwerken eingesetzt aber auch überall dort, wo mittlere und hohe Drücke bei geringen Volumsströmen, wie z.B. bei Kupolöfen und Ölbrennern gebraucht werden. Die Temperatur des Luftstroms darf 80°C nicht überschreiten.

USO:

Para aspirar aire limpio y polvoriento. Esta serie de ventiladores de alta presión está caracterizada por un elevado rendimiento con ahorro de energía eléctrica, pues tiene instalada una rueda especial de paletas invertidas (Negativas). Se utilizan para los transportes neumáticos, en las fábricas de cemento, en la alimentación del aire de los cubilotes, en las fundiciones y en los quemadores de gasoleo, en los molinos, en las fábricas de pastas alimenticias, en la industrias químicas, siderúrgicas y metalúrgicas en donde se necesiten pequeños caudales de media y alta presión. La temperatura del fluido aspirado no tiene que superar 80°C.

Tipo / Type / Typ / Tipo							V = m³/min																															
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	*KW ass.	KW inst.	n. min ⁻¹	Lp dB/A	28	31	35	40	45	50	56	63	71	80	90	100	112	125	140	160	180	200	225	250	280	315	355	400	450	500	560	630	710	800			
						Pt = kgf/m²																																
APRH 561/A	132 MB2	8,5	9	2900	85							600	590	575	560																							
APRH 561/B	160 MR2	10,5	11	2900	86							600	590	575	560	545	510	480	430	385																		
APRH 632/A	160 M2	14,5	15	2900	89									710	705	695	675	660	630																			
APRH 632/B	160 L2	18	18,5	2900	90									710	705	695	675	660	630	590	550																	
APRH 631/A	160 M2	14,5	15	2900	90										760	750	735																					
APRH 631/B	160 L2	18	18,5	2950	90										760	750	735	720	690	660																		
APRH 631/C	180 M2	21	22	2950	91										760	750	735	720	690	660	610	560	490															
APRH 712/A	200 LR2	28	30	2950	93													870	860	850	820	780	740	680														
APRH 711/A	200 LR2	28	30	2950	93														970	960	950	920																
APRH 711/B	200 L2	35	37	2950	93													970	960	950	920	880	840	770	700	600												
APRH 802/A	225 M2	42	45	2950	93																1150	1120	1090															
APRH 802/B	250 M2	53	55	2950	94																1150	1120	1090	1060	1000	950	870											
APRH 801/A	250 M2	53	55	2950	94																1250	1230	1200	1180	1130													
APRH 801/B	280 S2	72	75	2950	95																1250	1230	1200	1180	1130	1100	1030	900	800									
APRH 902/A	280 M2	86	90	2950	96																			1430	1400	1330	1270	1180										
APRH 901/A	280 M2	86	90	2950	96																			1530	1500	1470												
APRH 901/B	315 S2	105	110	2950	97																			1530	1500	1470	1410	1320	1220	1100	950							
APRH 1003/A	315 MG2	153	160	2950	98																							1600	1560	1500	1410	1330	1200	1070				
APRH 1002/A	315 MG2	154	160	2950	98																								1720	1670	1610	1550	1470	1350				
APRH 1001/A	315 MG2	153	160	2950	99																									1950	1900							
APRH 1001/B	315 MK2	192	200	2950	99																									1950	1900	1840	1780	1700	1560	1390	1150	
APRH 631/D	100 LB4	2,8	3	1430	75	180	180	180	178	175	170	167	160	150	140	128	112																					
APRH 712/B	112 M4	3,9	4	1430	76			215	215	215	210	205	200	195	190	180	170	155																				
APRH 711/C	132 SA4	5	5,5	1440	76			235	235	235	230	225	220	215	210	205	195	185	170	150																		
APRH 802/C	132 MA4	7	7,5	1450	76					290	290	285	280	275	270	265	255	245	235	220	200																	
APRH 801/C	160 M4	9,5	11	1450	77					310	310	310	305	300	295	290	285	280	270	255	235	210	195															
APRH 902/B	160 M4	10,5	11	1450	78							385	385	380	375	365	360	350	335	325	305	285	265															
APRH 901/C	160 L4	14	15	1460	80							420	420	415	410	400	390	380	370	355	345	325	305	280	255													
APRH 1003/B	180 M4	17,5	18,5	1460	82									430	425	425	420	410	400	390	380	370	360	340	320	300												
APRH 1002/B	180 L4	21	22	1460	83										460	460	455	450	448	445	435	425	410	395	380	365	345	315										
APRH 1001/C	200 L4	28	30	1460	84										495	495	495	495	490	485	480	470	455	445	430	410	390	370	330									

Pa (Pascal) = kgf/m² x 9,807

* KW assorbiti ventilatore alla massima portata
 KW absorbed by fan at maximum capacity
 KW absorbés per le ventilateurs au débit maximum
 Aufgenommene KW vom Ventilator bei der Höchsten Fördermenge
 KW absorbidos ventilador al caudal máximo

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
 Noise level tolerance ± 3 dB
 Tolérance sur niveau sonore ± 3 dB

Toleranz Schallpegel ± 3 dB
 Tolerancia de la intensidad acústica ± 3 dB

Tolleranza sulla portata ± 5 %
 Capacity tolerance ± 5 %
 Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %
 Tolerancia en el caudal ± 5 %

serie
 series
 série
 serie
 serie

APRH

CARATTERISTICHE IN MANDATA
 SPECIFICATIONS IN DISCHARGE STAGE
 CARACTERISTIQUES (TRAVAIL EN SOUFFLAGE)
 EIGENSCHAFTEN DRUCKSEITIG
 CARACTERISTICAS EN EL EMPUJE

Tipo / Type / Typ / Tipo								V = m³/min																													
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	*KW ass.	KW inst.	n. min⁻¹	Lp dB/A	28	31	35	40	45	50	56	63	71	80	90	100	112	125	140	160	180	200	225	250	280	315	355	400	450	500	560	630	710	800		
						Pt = kgf/m²																															
APRH 561/A	132 MB2	8,5	9	2900	87							570	565	555	545																						
APRH 561/B	160 MR2	10,5	11	2900	88							570	565	555	545	530	500	475	435	395																	
APRH 632/A	160 M2	14,5	15	2900	91									660	660																						
APRH 632/B	160 L2	18	18,5	2900	92									660	660																						
APRH 631/A	160 M2	14,5	15	2900	92										710	705	695																				
APRH 631/B	160 L2	18	18,5	2950	92										710	705	695	685	665	640																	
APRH 631/C	180 M2	21	22	2950	93										710	705	695	685	665	640	600	560	500														
APRH 712/A	200 LR2	28	30	2950	95																																
APRH 711/A	200 LR2	28	30	2950	95													880	870	860	845																
APRH 711/B	200 L2	35	37	2950	95												880	870	860	845	810	780	720	660	580												
APRH 802/A	225 M2	42	45	2950	95																																
APRH 802/B	250 M2	53	55	2950	96																																
APRH 801/A	250 M2	53	55	2950	96															1100	1090	1070	1050	1010													
APRH 801/B	280 S2	72	75	2950	97															1100	1090	1070	1050	1010	970	920	850	740									
APRH 902/A	280 M2	86	90	2950	98																																
APRH 901/A	280 M2	86	90	2950	98																			1300	1280	1260											
APRH 901/B	315 S2	105	110	2950	99																			1300	1280	1260	1210	1130	1040	945	850						
APRH1003/A	315 MG2	153	160	2950	100																																
APRH1002/A	315 MG2	154	160	2950	100																							1430	1400	1365	1320	1255	1170				
APRH1001/A	315 MG2	153	160	2950	101																																
APRH1001/B	315 MK2	192	200	2950	101																																
APRH 631/D	100 LB4	2,8	3	1430	77	175	175	175	172	170	166	162	158	150	145	122	110																				
APRH 712/B	112 M4	3,9	4	1430	78			208	208	205	202	200	195	190	180																						
APRH 711/C	132 SA4	5	5,5	1440	78			228	228	226	225	222	220	215	208	200	190	178	162	150																	
APRH 802/C	132 MA4	7	7,5	1450	78					280	280	278	275	270	265																						
APRH 801/C	160 M4	9,5	11	1450	79					305	305	305	300	300	290	285	280	275	260	250	230	210	195														
APRH 902/B	160 M4	10,5	11	1450	80							375	375	370	365																						
APRH 901/C	160 L4	14	15	1460	82							415	415	410	405	395	385	375	365	350	332	320	300	270	245												
APRH1003/B	180 M4	17,5	18,5	1460	84									425	425																						
APRH1002/B	180 L4	21	22	1460	85									425	445	445	440	435	430	425	415	400	385	370	352	330	310										
APRH1001/C	200 L4	28	30	1460	86									475	475																						

Pa (Pascal) = kgf/m² x 9,807

* KW assorbiti ventilatore alla massima portata
 KW absorbed by fan at maximum capacity
 KW absorbés per le ventilateurs au débit maximum
 Aufgenommene KW vom Ventilator bei der Höchsten Fördermenge
 KW absorbidos ventilador al caudal máximo

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
 Noise level tolerance ± 3 dB
 Tolérance sur niveau sonore ± 3 dB

Toleranz Schallpegel ± 3 dB
 Tolerancia de la intensidad acústica ± 3 dB

Tolleranza sulla portata ± 5 %
 Capacity tolerance ± 5 %
 Tolérance sur le débit ± 5 %

Fördertoleranz ± 5 %
 Tolerancia en el caudal ± 5 %

serie
 series
 série
 serie
 serie

APRH

CARATTERISTICHE IN ASPIRAZIONE
 SPECIFICATIONS IN SUCTION STAGE
 CARACTERISTIQUES (TRAVAIL EN ASPIRATION)
 EIGENSCHAFTEN SAUGSEITIG
 CARACTERÍSTICAS EN ASPIRACION

